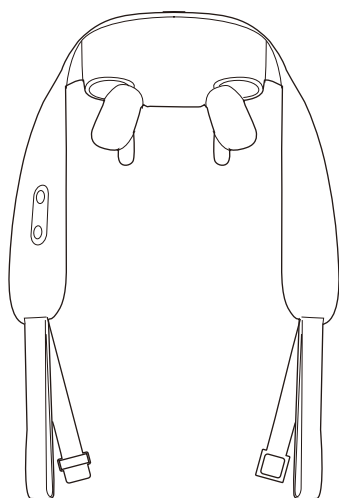


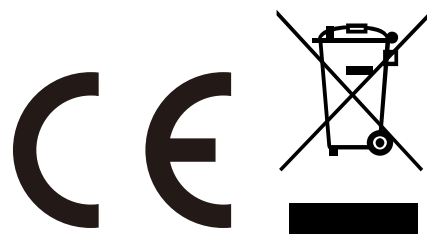


IN251200391V01_UK_FR_ES_DE_IT

700-200V00



3D kneading shoulder massager
Massager d'épaule à pétrissage 3D
Masajeador de hombros con amasado 3D
3D-Knet-Schultermassagegerät
Massaggiatore per spalle con impastamento 3D



EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

**FR_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMEN ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER
ULTERIEUREMENT**

ES_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_IMPORTANTE, RETAR PARA REFERÉNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

DE_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

**IT_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E
LEggerlo ATTENTAMENTE.**

Please read this manual carefully before use and keep it in a safe place for future inquiry.

Important Safety Instruction

When using the product, all instructions and basic precautions should always be followed, including the following:

DANGER- To reduce the risk of electric shock:

Always unplug this product from the electrical outlet immediately after use and before cleaning.

WARNING

- To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

- 1) The product should never be left unattended when plugged in. Unplug from outlet when it is not use and before putting on or taking of parts.
- 2) Do not operate under blanket or pillow. Excessive heating can occur and cause fire, electric shock, or injury to persons.
- 3) Never operate the product with the air openings blocked. Keep the air openings free of lint, hair, and the like.
- 4) Do not drop or insert any object into any opening.
- 5) Do not use outdoors.
- 6) Do not operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is administered.
- 7) Be sure to pull the plug out of the socket when you reach in. And don't pull it out when your hands are wet. That could cause electric shock and injury.
- 8) Do not carry this product by its supply cord or use cord as a handle.
- 9) This product contains batteries, it can only be replaced by technicians.
- 10) Remove the power plug from the socket immediately after the power failure. Otherwise, it may cause electric shock, short circuit and fire.
- 11) Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to a service center for.
- 12) Special attention to components most susceptible to wear an advice to replace defective components immediately and/or keep the equipment out of use until repair.
- 13) Use this appliance only for its intended use as described in this manual.
- 14) Keep the cord away from heated surfaces. If the fault is found, stop using immediately and cut off the power supply. Avoid accidents or injuries. please do not repair it by yourself, please contact the seller or manufacturer in time, avoid accidents or injuries.
- 15) For charging use only protection class II power supply approved for use with household product, SELV output 5V, max. 2A.
- 16) The appliance must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.

- 17) This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- 18) Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- 19) This appliance contains batteries that are non-replaceable.
- 20) The appliance has a heated surface. Persons insensitive to heat must be careful when using the appliance.

Please check whether the product and accessories are intact and damaged before using.

If you feel abnormal during use, please stop using immediately and consult your doctor. Otherwise may it be harmful to health.

1. People who are susceptible to electromagnetic malfunctions such as cardiac pacemakers and implant able medical electronic devices.
2. People who are supposed to lose their sense of temperature.
3. People with malignant tumors.
4. People with heart disease.
5. A person who is restless early in pregnancy or shortly after giving birth.
6. One who has an abnormal or curved spine.
7. A person with a disturbance of perception caused by a high degree of peripheral circulation in diabetes.
8. Someone with a scar on their skin.
9. People who need quiet and people who are in poor health.
10. People with osteoporosis, severe fractures, sprain, and muscle pain, etc., acute (head) pain.
11. People with 38 °C temperature (fever).
12. (acute inflammatory symptoms, tiredness, chills, changes in blood pressure, etc.) a time of intense, debilitating stress.
13. People with tendinitis.
14. Others treated at medical facilities.



The device is not to be used for commercial use or medical purposes. If you have health concerns, consult your doctor before using this product.



Only use indoors!



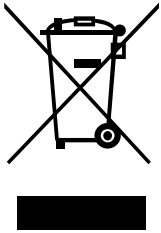
Do not use the device in damp rooms (e.g. when bathing or showering)



- Do not wash!
- Do not dry clean!
- After using this product for 10 minutes, rest for 30 minutes, then use again.

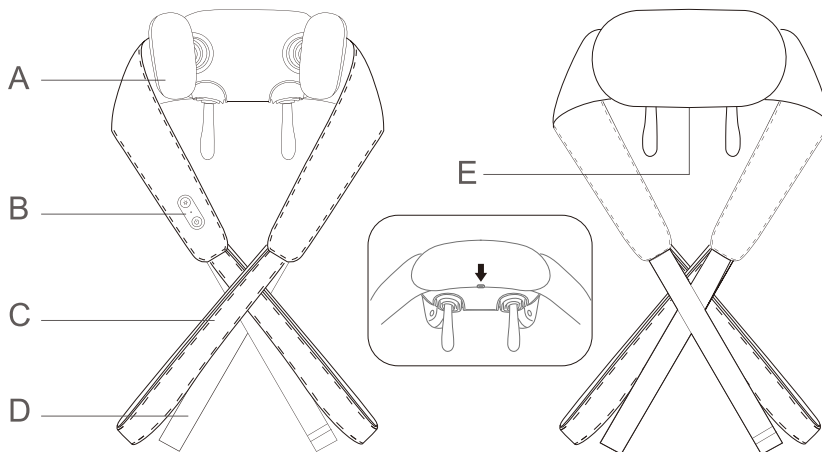
SAVE THESE INSTRUCTIONS

Correct Disposal of this product



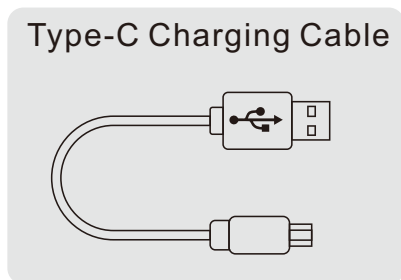
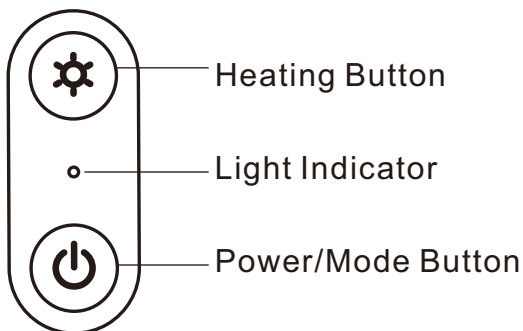
This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

NAME AND FUNCTION OF THE MACHINE PARTS



- A. Massage node
- B. Control panel
- C. Hand Strap

- D. Elastic strap buckle
- E. Type-C charging port (on the back)



Product Specifications

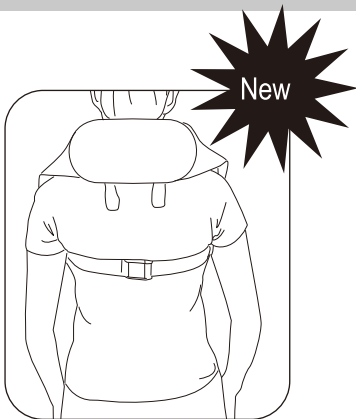
Model	EMK-158LQA
Name	3D kneading shoulder massager
Power input	DC 12V \approx 2A
Power consumption	18 W
Battery capacity	2000mAh



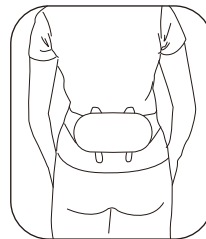
This product is suitable for home use only.

- When using this product must be equipped with a certified switch power cord to use.
- This product is only equipped with Type-C 5V charging data cable, if you need to charge the product, you need to match the charging head to charge, the charging head is recommended to use 5V2A specification charging head, the product built-in 7.4V/2000mAh lithium battery.
- If the product is not used for a long time, please charge the product within half a year to activate the battery.

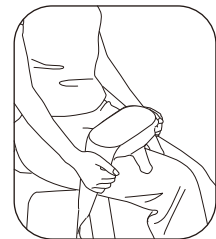
MASSAGE POSITION



**Neck
massage**



**Lower back
relaxation**



**Relief leg
pressure**

Buckle strap design, completely free hands

Change the previous handle design, you can massage while working.

OPERATING INSTRUCTIONS

1. Power On: Long press the power button for 2 seconds to start the machine. The default mode is Kneading, indicated by a white light.
2. Mode Switching: Press the mode button to cycle through the two modes: Kneading Shiatsu Kneading.
3. Power Off: Long press the power button for 2 seconds to turn off the machine.
4. Automatic Shutdown: The machine will automatically shutdown after 10 minutes of continuous use
5. Heat Function
 - By default, the machine starts without heat.
 - Press the Heat Button to activate heat; the light turns red. Press again to turn off heat; the light returns to white.

HOW TO CHARGE

1. The machine cannot operate while charging.
2. When the machine is charging, the indicator light turns red.
3. When the battery is fully charged, the indicator light turns white.
4. If battery power drops below 20%, the indicator flashes red, signalling it's time to charge promptly.

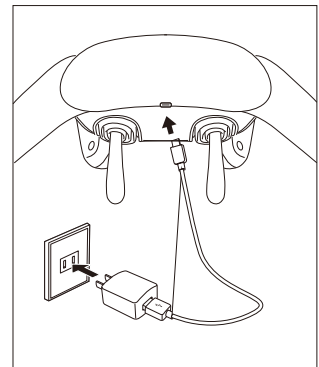
Note: It is normal for the unit and charging plug to slightly heat up during charging.

Charging Time

The charging process takes approximately 3 hours.

After Charging

Once charging is complete, unplug the power plug from the outlet.



TO CLEAN AND MAINTAIN THE PRODUCT

1. Cleaning

Before you clean, please make sure that the switch is in the off location, and the power plug has been pulled out from the socket.

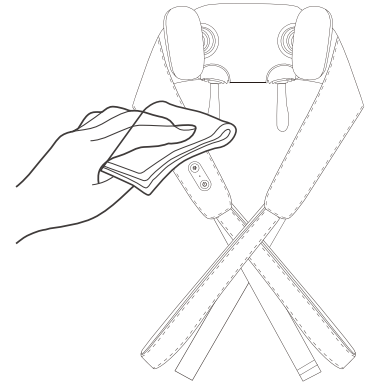
Please use dry cloth to clean the product.

2. Maintenance

Keep the product clean and far from the wet environment.

Cleaning the main unit

- Wipe away dirt with a cloth soaked in soapy water, wringing out the cloth before wiping.
- Do not use alcohol, paint thinner, benzine, or nail polish remover. Using these may damage the appliance or cause cracks or discoloration in the components.



OPERATIONS FOR USE

Problem	Cause	Remedy
Can not start.	The power button is not on.	Long press the power button to turn the massager on again.
	10 minutes automatic massage time is up.	Long press the power button to turn the massager on again.
	Excessive load placed on the product (e.g. someone standing on the product or heavy objects placed on the top of the product)	Remove excess load bearing items.
Sudden failure to start during use.	The battery of the product is exhausted.	Please charge in time.
There's a sound coming out of the product.	This is the sound of filling and discharging the internal air pump, which belongs to the normal working state.	no need to process.
The product is smoking.	The conductor of the product is short.	Discontinue use immediately and contact the designated service centre for this product.

If you do not use it for a long time, ensure that the function is normal before using it again.

periodical inspection	Are there any of the following faults	If the above fault occurs, in order to prevent accidents, please stop using immediately and cutoff the power supply. Send to designated maintenance point for repair.
	<ul style="list-style-type: none"> • The power cord is deeply bruised or deformed and smells burnt. • Cause abnormal sounds or vibrations during work. • After the switch is turned on, it does not work properly. • Leather case or appearance damaged. 	

If you still have any problem after using the methods above, please contact our customer support team.

Veillez lire attentivement ce manuel avant utilisation et le conserver dans un endroit sûr pour référence ultérieure.

Consignes de sécurité importantes

Lors de l'utilisation du produit, toutes les instructions et précautions de base doivent être respectées, y compris les suivantes :

DANGER- Pour réduire le risque d'électrocution :

débranchez toujours ce produit de la prise électrique immédiatement après utilisation et avant de le nettoyer.

AVERTISSEMENT

- Pour réduire le risque de brûlures, d'incendie, d'électrocution ou de blessures corporelles :

- 1) Ne laissez jamais le produit branché sans surveillance. Débranchez-le de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de monter ou de démonter des pièces.
- 2) Ne l'utilisez pas sous une couverture ou un oreiller. Une surchauffe excessive peut se produire et provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- 3) N'utilisez jamais le produit si les ouvertures d'aération sont obstruées. Veillez à ce que les ouvertures d'aération ne soient pas obstruées par des peluches, des cheveux ou autres.
- 4) Ne laissez pas tomber et n'insérez aucun objet dans les ouvertures.
- 5) N'utilisez pas le produit à l'extérieur.
- 6) N'utilisez pas le produit dans un endroit où des produits aérosols (sprays) sont utilisés ou où de l'oxygène est administré.
- 7) Veillez à débrancher la fiche de la prise lorsque vous la manipulez. Ne la débranchez pas si vos mains sont mouillées. Cela pourrait provoquer un choc électrique et des blessures.
- 8) Ne transportez pas ce produit par son cordon d'alimentation et n'utilisez pas le cordon comme poignée.
- 9) Ce produit contient des piles qui ne peuvent être remplacées que par des techniciens.
- 10) Débranchez immédiatement la fiche de la prise après une coupure de courant. Sinon, cela pourrait provoquer un choc électrique, un court-circuit et un incendie.
- 11) N'utilisez jamais cet appareil si son cordon ou sa fiche est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a été endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau. Renvoyez l'appareil à un centre de service pour
- 12) Une attention particulière doit être accordée aux composants les plus susceptibles de s'user. Il est conseillé de remplacer immédiatement les composants défectueux et/ou de ne pas utiliser l'appareil jusqu'à ce qu'il soit réparé.
- 13) Utilisez cet appareil uniquement pour l'usage prévu décrit dans ce manuel.
- 14) Tenez le cordon à l'écart des surfaces chauffées. Si vous constatez un défaut, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et coupez l'alimentation électrique. Évitez les accidents ou les blessures. Ne réparez pas l'appareil vous-même, contactez le vendeur ou le fabricant à temps, évitez les accidents ou les blessures.

- 15) Pour la recharge, utilisez uniquement une alimentation électrique de classe de protection II approuvée pour une utilisation avec des produits ménagers, sortie SELV 5 V, max. 2 A.
- 16) L'appareil doit être alimenté uniquement à une tension extra-basse de sécurité correspondant au marquage figurant sur l'appareil.
- 17) Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont été supervisées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- 18) Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- 19) Cet appareil contient des piles qui ne sont pas remplaçables.
- 20) L'appareil présente une surface chauffée. Les personnes insensibles à la chaleur doivent faire preuve de prudence lors de l'utilisation de l'appareil.

Si vous ressentez une anomalie pendant l'utilisation, veuillez cesser immédiatement de l'utiliser et consulter votre médecin. Dans le cas contraire, cela pourrait être nocif pour la santé.

1. Les personnes sensibles aux dysfonctionnements électromagnétiques, telles que celles portant un stimulateur cardiaque ou un dispositif médical électronique implantable.
2. Les personnes susceptibles de perdre leur sens de la température.
3. Les personnes atteintes de tumeurs malignes.
4. Les personnes souffrant d'une maladie cardiaque.
5. Les personnes agitées en début de grossesse ou peu après l'accouchement.
6. Les personnes présentant une déformation ou une courbure de la colonne vertébrale.
7. Les personnes souffrant de troubles de la perception causés par une circulation périphérique élevée due au diabète.
8. Les personnes présentant une cicatrice sur la peau.
9. Les personnes qui ont besoin de calme et celles qui sont en mauvaise santé.
10. Les personnes souffrant d'ostéoporose, de fractures graves, d'entorses, de douleurs musculaires, etc., de douleurs aiguës (à la tête).
11. Les personnes ayant une température de 38 °C (fièvre).
12. (symptômes inflammatoires aigus, fatigue, frissons, changements de pression artérielle, etc.) période de stress intense et débilitant.
13. Les personnes souffrant de tendinite.
14. Les autres personnes traitées dans des établissements médicaux.



Cet appareil n'est pas destiné à un usage commercial ou médical. Si vous avez des problèmes de santé, consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit.



À utiliser uniquement à l'intérieur !



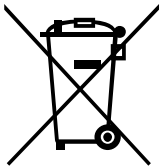
N'utilisez pas l'appareil dans des pièces humides (par exemple, lorsque vous prenez un bain ou une douche).



- Ne pas laver !
- Ne pas nettoyer à sec !
- Après avoir utilisé ce produit pendant 10 minutes, reposez-vous pendant 30 minutes, puis réutilisez-le.

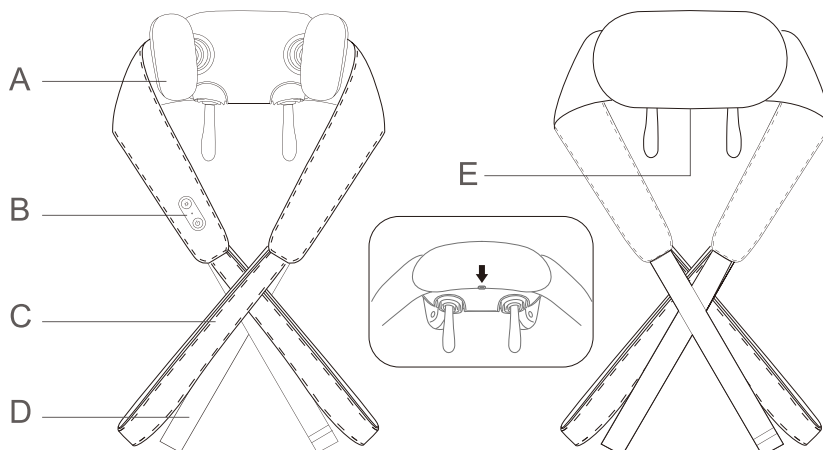
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Élimination correcte de ce produit



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'ensemble de l'UE. Afin d'éviter tout risque pour l'environnement ou la santé humaine lié à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable afin de favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit. Ils peuvent prendre en charge ce produit pour un recyclage respectueux de l'environnement.

NOM ET FONCTION DES PIÈCES DE L'APPAREIL



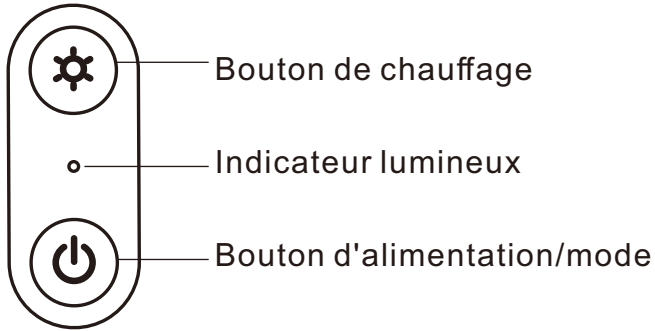
A. Nœud de massage

B. Panneau de commande

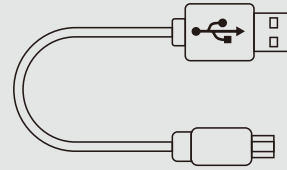
C. Dragonne

D. Boucle de sangle élastique

E. Port de chargement Type-C
(à l'arrière)



Câble de recharge de type C



Spécifications du produit

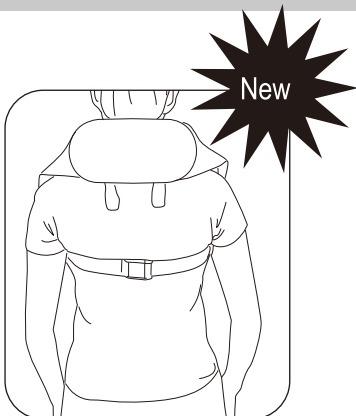
Modèle	EMK-158LQA
Nom	Appareil de massage 3D pour les épaules
Puissance d'entrée	DC 12V \approx 2A
Consommation	18 W
Capacité de la batterie	2000 mAh



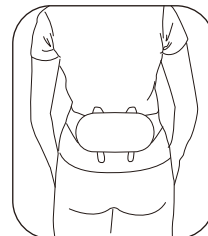
Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement.

- Pour utiliser ce produit, vous devez disposer d'un cordon d'alimentation certifié.
- Ce produit est uniquement équipé d'un câble de données de recharge Type-C 5V. Si vous devez recharger le produit, vous devez utiliser un chargeur adapté. Il est recommandé d'utiliser un chargeur 5V2A. Le produit est équipé d'une batterie lithium 7,4V/2000mAh intégrée.
- Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, veuillez le recharger dans les six mois afin d'activer la batterie.

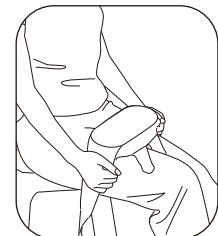
POSITIONS DE MASSAGE



Massage du cou



Relaxation du bas du dos



Soulagement de la pression sur les jambes

Conception à boucle, mains complètement libres

Modification de la conception précédente de la poignée, vous pouvez vous masser tout en travaillant.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Mise en marche : appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pendant 2 secondes pour démarrer l'appareil. Le mode par défaut est le pétrissage, indiqué par une lumière blanche.
2. Changement de mode : appuyez sur le bouton Mode pour passer d'un mode à l'autre : Pétrissage Shiatsu Pétrissage.
3. Mise hors tension : appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pendant 2 secondes pour éteindre l'appareil.
4. Arrêt automatique : l'appareil s'éteint automatiquement après 10 minutes d'utilisation continue.
5. Fonction chaleur
 - Par défaut, l'appareil démarre sans chaleur.
 - Appuyez sur le bouton « Heat » (Chaleur) pour activer la chaleur ; le voyant devient rouge. Appuyez à nouveau pour désactiver la chaleur ; le voyant redevient blanc.

COMMENT CHARGER

1. L'appareil ne peut pas fonctionner pendant le chargement.
2. Lorsque l'appareil est en charge, le voyant indicateur devient rouge.
3. Lorsque la batterie est complètement chargée, le voyant indicateur devient blanc.
4. Si la puissance de la batterie tombe en dessous de 20 %, le voyant clignote en rouge, indiquant qu'il est temps de recharger rapidement.

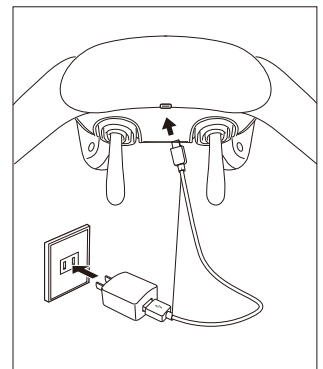
Remarque : il est normal que l'appareil et la prise de charge chauffent légèrement pendant la charge.

Temps de charge

Le processus de charge dure environ 3 heures.

Après la charge

Une fois la charge terminée, débranchez la prise d'alimentation de la prise murale.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU PRODUIT

1. Nettoyage

Avant de nettoyer le produit, assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt et que la fiche secteur est débranchée de la prise.

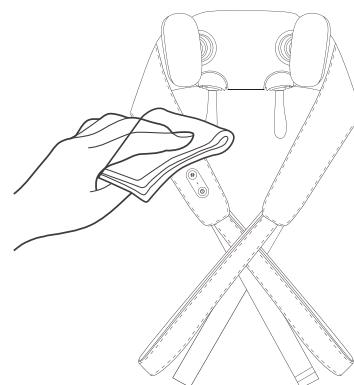
Veuillez utiliser un chiffon sec pour nettoyer le produit.

2. Entretien

Gardez le produit propre et loin de tout environnement humide.

Nettoyage de l'appareil principal

- Essuyez la saleté avec un chiffon imbibé d'eau savonneuse, essorez le chiffon avant de l'utiliser.
- N'utilisez pas d'alcool, de diluant pour peinture, de benzine ou de dissolvant pour vernis à ongles. L'utilisation de ces produits peut endommager l'appareil ou provoquer des fissures ou une décoloration des composants.



FONCTIONNEMENT

Problème	Cause	Solution
Impossible de démarrer.	Le bouton d'alimentation n'est pas allumé.	Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pour remettre le masseur en marche.
	Les 10 minutes de massage automatique sont écoulées.	Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pour rallumer l'appareil de massage.
	Charge excessive sur le produit (par exemple, quelqu'un debout sur le produit ou des objets lourds placés sur le dessus du produit)	etirez les objets qui exercent une charge excessive.
Panne soudaine pendant l'utilisation.	La batterie du produit est épuisée.	Veillez recharger l'appareil à temps.
Un bruit provient de l'appareil.	Il s'agit du bruit de remplissage et de décharge de la pompe à air interne, qui correspond à un état de fonctionnement normal.	Aucune intervention n'est nécessaire.
L'appareil fume.	Le conducteur du produit est court-circuité.	Cessez immédiatement l'utilisation et contactez le centre de service désigné pour ce produit.

Si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période, assurez-vous que le fonctionnement est normal avant de l'utiliser à nouveau.

Inspection périodique	Y a-t-il l'un des défauts suivants	Si l'un des défauts ci-dessus se produit, afin d'éviter tout accident, veuillez cesser immédiatement d'utiliser l'appareil et le débrancher. Envoyez-le au centre de maintenance désigné pour réparation.
	<ul style="list-style-type: none">• Le cordon d'alimentation est profondément abîmé ou déformé et dégage une odeur de brûlé.• Provoque des bruits ou des vibrations anormaux pendant le fonctionnement.• Après avoir allumé l'appareil, celui-ci ne fonctionne pas correctement.• L'étui en cuir ou l'apparence est endommagé.	

Si vous rencontrez toujours des problèmes après avoir utilisé les méthodes ci-dessus, veuillez contacter notre service clientèle.

Lea atentamente este manual antes de utilizar el producto y guárdelo en un lugar seguro para futuras consultas.

Instrucciones de seguridad importantes

Al utilizar el producto, se deben seguir siempre todas las instrucciones y precauciones básicas, incluidas las siguientes:

PELIGRO- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

Desenchufe siempre este producto de la toma de corriente inmediatamente después de su uso y antes de limpiarlo.

ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones a las personas:

- 1) Nunca deje el producto enchufado sin supervisión. Desenchúfelo de la toma de corriente cuando no lo utilice y antes de colocar o retirar piezas.
- 2) No lo utilice debajo de una manta o almohada. Se puede producir un calentamiento excesivo y provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones a las personas.
- 3) Nunca utilice el producto con las aberturas de ventilación bloqueadas. Mantenga las aberturas de ventilación libres de pelusas, pelos y similares.
- 4) No deje caer ni introduzca ningún objeto en ninguna abertura.
- 5) No lo utilice en exteriores.
- 6) No lo utilice en lugares donde se estén utilizando productos en aerosol (spray) o donde se administre oxígeno.
- 7) Asegúrese de desenchufar el cable de la toma de corriente cuando lo toque. No lo desenchufe con las manos mojadas. Podría provocar una descarga eléctrica y lesiones.
- 8) No transporte este producto por el cable de alimentación ni utilice el cable como asa.
- 9) Este producto contiene baterías, que solo pueden ser sustituidas por técnicos.
- 10) Retire el enchufe de la toma de corriente inmediatamente después de un corte de energía. De lo contrario, podría provocar una descarga eléctrica, un cortocircuito o un incendio.
- 11) No utilice nunca este aparato si el cable o el enchufe están dañados, si no funciona correctamente, si se ha caído o se ha dañado, o si se ha caído al agua. Devuelva el aparato a un centro de servicio técnico.
- 12) Preste especial atención a los componentes más susceptibles de desgaste y se recomienda sustituir inmediatamente los componentes defectuosos y/o mantener el equipo fuera de uso hasta su reparación.
- 13) Utilice este aparato únicamente para el uso previsto que se describe en este manual.
- 14) Mantenga el cable alejado de superficies calientes. Si se detecta un fallo, deje de utilizarlo inmediatamente y corte el suministro eléctrico. Evite accidentes o lesiones. No lo repare usted mismo, póngase en contacto con el vendedor o el fabricante a tiempo para evitar accidentes o lesiones.

- 15) Para la carga, utilice únicamente una fuente de alimentación de clase de protección II aprobada para su uso con productos domésticos, salida SELV de 5 V, máx. 2 A.
- 16) El aparato solo debe alimentarse con una tensión extra baja de seguridad correspondiente a la marca que figura en el aparato.
- 17) Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- 18) Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- 19) Este aparato contiene pilas que no son reemplazables.
- 20) El aparato tiene una superficie caliente. Las personas insensibles al calor deben tener cuidado al utilizar el aparato.

Si nota alguna anomalía durante el uso, deje de utilizarlo inmediatamente y consulte a su médico. De lo contrario, podría ser perjudicial para la salud.

1. Personas susceptibles a fallos electromagnéticos, como marcapasos cardíacos y dispositivos médicos electrónicos implantables.
2. Personas que puedan perder la sensación de temperatura.
3. Personas con tumores malignos.
4. Personas con enfermedades cardíacas.
5. Personas inquietas al principio del embarazo o poco después de dar a luz.
6. Personas con una columna vertebral anómala o curvada.
7. Personas con trastornos de la percepción causados por un alto grado de circulación periférica en la diabetes.
8. Personas con cicatrices en la piel.
9. Personas que necesitan tranquilidad y personas con mala salud.
10. Personas con osteoporosis, fracturas graves, esguinces y dolores musculares, etc., dolor agudo (de cabeza).
11. Personas con 38 °C de temperatura (fiebre).
12. (síntomas inflamatorios agudos, cansancio, escalofríos, cambios en la presión arterial, etc.) un momento de estrés intenso y debilitante.
13. Personas con tendinitis.
14. Otras personas tratadas en centros médicos.



El dispositivo no debe utilizarse con fines comerciales ni médicos. Si tiene problemas de salud, consulte a su médico antes de utilizar este producto.



¡Utilícelo solo en interiores!



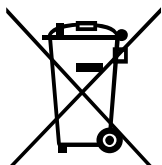
No utilice el dispositivo en habitaciones húmedas (por ejemplo, mientras se baña o se ducha).

- ¡No lavar!
- ¡No limpiar en seco!
- Después de usar este producto durante 10 minutos, descanse durante 30 minutos y vuelva a utilizarlo.



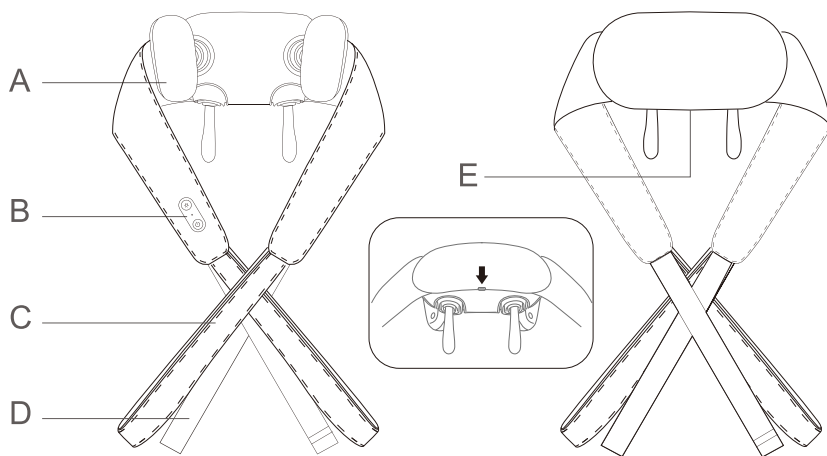
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Eliminación correcta de este producto



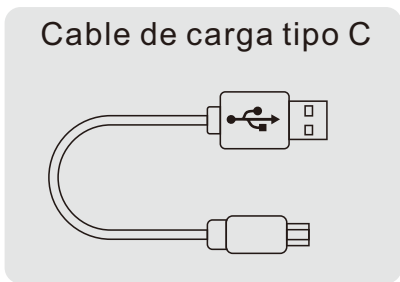
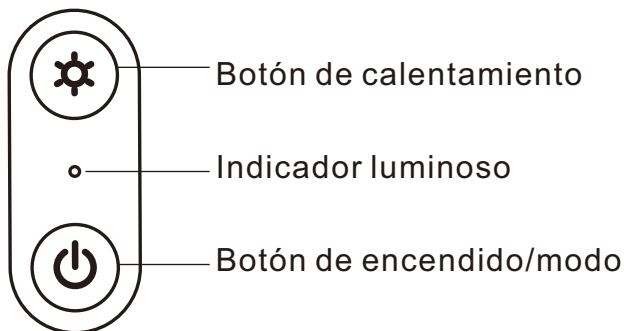
Esta marca indica que este producto no debe desecharse junto con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana derivados de la eliminación incontrolada de residuos, recíclolo de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el distribuidor donde compró el producto. Ellos pueden recoger este producto para su reciclaje seguro y respetuoso con el medio ambiente.

NOMBRE Y FUNCIÓN DE LAS PARTES DE LA MÁQUINA



- A. Nudo de masaje
- B. Panel de control
- C. Correa de mano

- D. Hebilla de la correa elástica
- E. Puerto de carga tipo C (en la parte posterior)



Especificaciones del producto

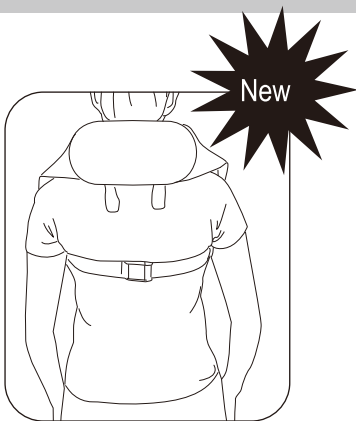
Modelo	EMK-158LQA
Nombre	Masajeador 3D para hombros
Potencia de entrada	DC 12V == 2A
Consumo de energía	18 W
Capacidad de la batería	2000 mAh



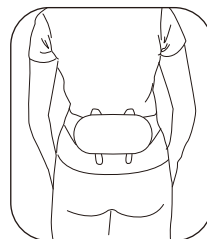
Este producto solo es apto para uso doméstico.

- Para utilizar este producto, es necesario disponer de un cable de alimentación con interruptor certificado.
- Este producto solo está equipado con un cable de datos de carga tipo C de 5 V. Si necesita cargar el producto, debe utilizar un cabezal de carga compatible. Se recomienda utilizar un cabezal de carga con especificaciones de 5 V y 2 A. El producto incorpora una batería de litio de 7,4 V y 2000 mAh.
- Si el producto no se utiliza durante un periodo prolongado, cárguelo en un plazo de seis meses para activar la batería.

POSICIONES DE MASAJE



**Masaje de
cuello**



**Relajación
de la zona
lumbar**



**Alivio de la
presión en
las piernas**

Diseño con correa de hebilla, manos completamente libres

Cambio del diseño anterior del mango, puede masajear mientras trabaja.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

1. Encendido: mantenga pulsado el botón de encendido durante 2 segundos para poner en marcha la máquina. El modo predeterminado es Amasamiento, indicado por una luz blanca.
2. Cambio de modo: pulse el botón de modo para alternar entre los dos modos: Amasamiento Shiatsu Amasamiento.
3. Apagado: mantenga pulsado el botón de encendido durante 2 segundos para apagar la máquina.
4. Apagado automático: la máquina se apagará automáticamente después de 10 minutos de uso continuo.
5. Función de calor
 - Por defecto, la máquina se inicia sin calor.
 - Pulse el botón de calor para activar el calor; la luz se vuelve roja. Vuelva a pulsar para desactivar el calor; la luz vuelve a ser blanca.

CÓMO CARGAR

1. La máquina no puede funcionar mientras se carga.
2. Cuando la máquina se está cargando, la luz indicadora se vuelve roja.
3. Cuando la batería está completamente cargada, la luz indicadora se vuelve blanca.
4. Si la energía de la batería cae por debajo del 20 %, el indicador parpadeará en rojo, lo que indica que es hora de cargarla rápidamente.

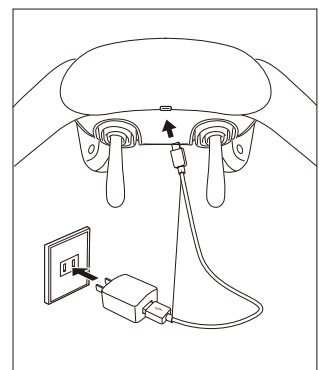
Nota: Es normal que la unidad y el enchufe de carga se calienten ligeramente durante la carga.

Tiempo de carga

El proceso de carga dura aproximadamente 3 horas.

Después de la carga

Una vez completada la carga, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.



PARA LIMPIAR Y MANTENER EL PRODUCTO

1. Limpieza

Antes de limpiar, asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado y que el enchufe se haya desconectado de la toma de corriente.

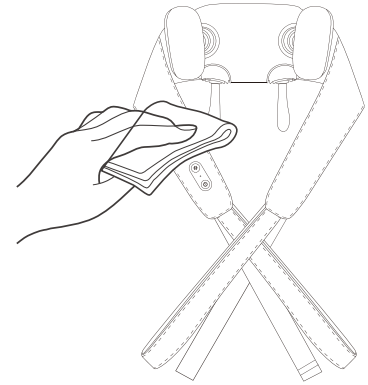
Utilice un paño seco para limpiar el producto.

2. Mantenimiento

Mantenga el producto limpio y alejado de ambientes húmedos.

Limpieza de la unidad principal

- Limpie la suciedad con un paño empapado en agua jabonosa, escurra el paño antes de limpiar.
- No utilice alcohol, disolvente, bencina ni quitaesmalte. El uso de estos productos puede dañar el aparato o provocar grietas o decoloración en los componentes.



OPERACIONES DE USO

Problema	Causa	Solución
No se inicia.	El botón de encendido no está activado.	Mantenga pulsado el botón de encendido para volver a encender el masajeador.
	Se ha agotado el tiempo de masaje automático de 10 minutos.	Mantenga pulsado el botón de encendido para volver a encender el masajeador.
	Carga excesiva sobre el producto (por ejemplo, alguien de pie sobre el producto u objetos pesados colocados sobre él).	Retire los objetos que soportan una carga excesiva.
Fallo repentino durante el uso.	La batería del producto está agotada.	Cárguelo a tiempo.
El producto emite un sonido.	Se trata del sonido de llenado y descarga de la bomba de aire interna, que forma parte del estado de funcionamiento normal.	No es necesario procesarlo.
El producto echa humo.	El conductor del producto está en cortocircuito.	Deje de utilizarlo inmediatamente y póngase en contacto con el centro de servicio técnico designado para este producto.

Si no lo utiliza durante mucho tiempo, asegúrese de que la función es normal antes de volver a utilizarlo.

Inspección periódica	¿Existe alguno de los siguientes fallos?	Si se produce alguno de los fallos anteriores, para evitar accidentes, deje de utilizarlo inmediatamente y desconecte la fuente de alimentación. Envíelo al punto de mantenimiento designado para su reparación.
	<ul style="list-style-type: none"> • El cable de alimentación está muy magullado o deformado y huele a quemado. • Provoca ruidos o vibraciones anormales durante el funcionamiento. • Después de encender el interruptor, no funciona correctamente. • Funda de cuero o aspecto dañado. 	

Si sigue teniendo algún problema después de utilizar los métodos anteriores, póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente.

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für spätere Rückfragen an einem sicheren Ort auf.

Wichtige Sicherheitshinweise

Bei der Verwendung des Produkts sollten alle Anweisungen und grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen stets befolgt werden, einschließlich der folgenden:

GEFAHR- Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern:

Ziehen Sie immer sofort nach der Verwendung und vor der Reinigung den Netzstecker dieses Produkts aus der Steckdose.

WARNUNG

- Um das Risiko von Verbrennungen, Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen zu verringern:

- 1) Das Produkt darf niemals unbeaufsichtigt bleiben, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht verwenden und bevor Sie Teile anbringen oder entfernen.
- 2) Verwenden Sie das Gerät nicht unter einer Decke oder einem Kissen. Es kann zu übermäßiger Erwärmung kommen, die zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen kann.
- 3) Betreiben Sie das Produkt niemals mit blockierten Lüftungsöffnungen. Halten Sie die Lüftungsöffnungen frei von Flusen, Haaren und Ähnlichem.
- 4) Lassen Sie keine Gegenstände fallen und stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen.
- 5) Nicht im Freien verwenden.
- 6) Nicht an Orten betreiben, an denen Aerosolprodukte (Sprays) verwendet werden oder Sauerstoff verabreicht wird.
- 7) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät berühren. Ziehen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen heraus. Dies könnte zu einem Stromschlag und Verletzungen führen.
- 8) Tragen Sie dieses Produkt nicht am Netzkabel und verwenden Sie das Kabel nicht als Griff.
- 9) Dieses Produkt enthält Batterien, die nur von Technikern ausgetauscht werden dürfen.
- 10) Ziehen Sie den Netzstecker sofort nach einem Stromausfall aus der Steckdose. Andernfalls kann es zu einem Stromschlag, Kurzschluss und Brand kommen.
- 11) Betreiben Sie dieses Gerät niemals, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenn es heruntergefallen oder beschädigt ist oder wenn es ins Wasser gefallen ist. Bringen Sie das Gerät zu einem Servicecenter.
- 12) Achten Sie besonders auf die am stärksten verschleißanfälligen Komponenten und ersetzen Sie defekte Komponenten sofort und/oder nehmen Sie das Gerät bis zur Reparatur außer Betrieb.
- 13) Verwenden Sie dieses Gerät nur für den in dieser Anleitung beschriebenen Verwendungszweck.

- 14) Halten Sie das Kabel von erhitzten Oberflächen fern. Wenn ein Fehler festgestellt wird, stellen Sie die Verwendung sofort ein und unterbrechen Sie die Stromversorgung. Vermeiden Sie Unfälle oder Verletzungen. Bitte reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern wenden Sie sich rechtzeitig an den Verkäufer oder Hersteller, um Unfälle oder Verletzungen zu vermeiden.
- 15) Verwenden Sie zum Laden nur eine Schutzklasse-II-Stromversorgung, die für die Verwendung mit Haushaltsprodukten zugelassen ist, SELV-Ausgang 5 V, max. 2 A.
- 16) Das Gerät darf nur mit einer Sicherheitskleinspannung betrieben werden, die der Kennzeichnung auf dem Gerät entspricht.
- 17) Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis vorgesehen, es sei denn, sie werden bei der Verwendung des Geräts von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder unterwiesen.
- 18) Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- 19) Dieses Gerät enthält Batterien, die nicht austauschbar sind.
- 20) Das Gerät hat eine heiße Oberfläche. Personen, die unempfindlich gegenüber Hitze sind, müssen bei der Verwendung des Geräts vorsichtig sein.

Wenn Sie während der Verwendung Unregelmäßigkeiten feststellen, stellen Sie die Verwendung bitte sofort ein und konsultieren Sie Ihren Arzt. Andernfalls kann es zu Gesundheitsschäden kommen.

1. Personen, die anfällig für elektromagnetische Störungen sind, wie z. B. Herzschrittmacher und implantierbare medizinische elektronische Geräte.
2. Personen, die ihr Temperaturempfinden verlieren könnten.
3. Personen mit bösartigen Tumoren.
4. Personen mit Herzerkrankungen.
5. Personen, die in der frühen Schwangerschaft oder kurz nach der Entbindung unruhig sind.
6. Personen mit einer abnormalen oder gekrümmten Wirbelsäule.
7. Personen mit einer Wahrnehmungsstörung, die durch eine starke periphere Durchblutung bei Diabetes verursacht wird.
8. Personen mit Narben auf der Haut.
9. Personen, die Ruhe benötigen, und Personen, die sich in einem schlechten Gesundheitszustand befinden.
10. Menschen mit Osteoporose, schweren Frakturen, Verstauchungen und Muskelschmerzen usw., akuten (Kopf-)Schmerzen.
11. Menschen mit einer Temperatur von 38 °C (Fieber).



Das Gerät darf nicht für gewerbliche Zwecke oder medizinische Zwecke verwendet werden. Wenn Sie gesundheitliche Bedenken haben, konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie dieses Produkt verwenden.



Nur in Innenräumen verwenden!



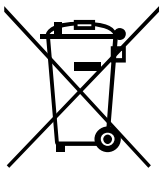
Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchten Räumen (z. B. beim Baden oder Duschen).



- Nicht waschen!
- Nicht chemisch reinigen!
- Nach 10-minütiger Anwendung dieses Produkts 30 Minuten lang pausieren und dann erneut anwenden.

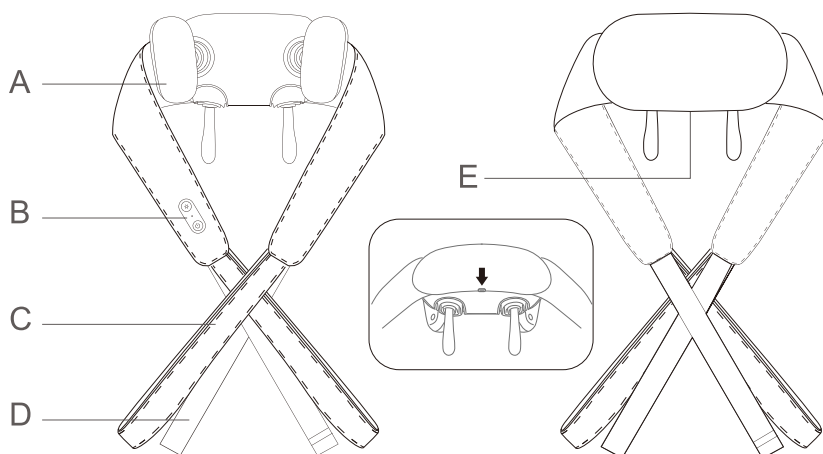
BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

Ornungsgemäße Entsorgung dieses Produkts



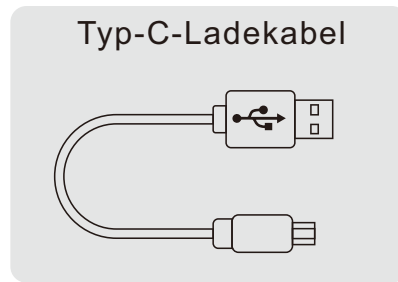
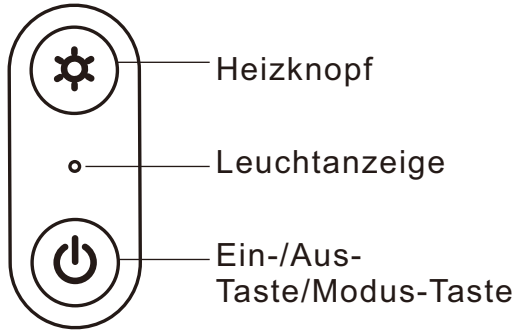
Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Rücknahmesysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Dort kann dieses Produkt umweltgerecht recycelt werden.

BEZEICHNUNG UND FUNKTION DER GERÄTEKOMPONENTEN



- A. Massageknoten
B. Bedienfeld
C. Handschleife

- D. Elastische Riemenschnalle
E. Typ-C-Ladeanschluss (auf der Rückseite)



Produktspezifikationen

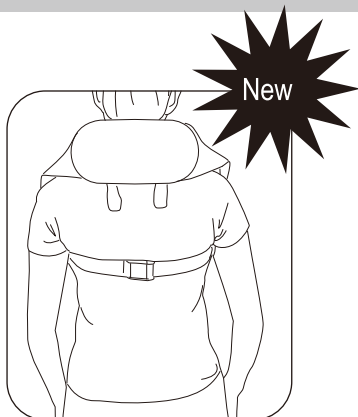
Modell	EMK-158LQA
Name	3D-Knetmassagegerät für die Schultern
Leistungsaufnahme	DC 12V \approx 2A
Stromverbrauch	18 W
Akkukapazität	2000 mAh



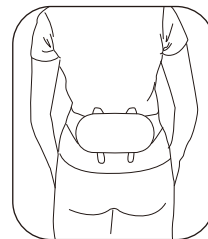
Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch zu Hause geeignet.

- Für die Verwendung dieses Produkts muss ein zertifiziertes Netzkabel mit Schalter verwendet werden.
- Dieses Produkt ist nur mit einem Typ-C-5V-Lade-Datenkabel ausgestattet. Wenn Sie das Produkt aufladen müssen, müssen Sie den Ladestecker zum Aufladen anschließen. Es wird empfohlen, einen Ladestecker mit der Spezifikation 5V2A zu verwenden. Das Produkt verfügt über einen integrierten 7,4V/2000mAh-Lithium-Akku.
- Wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird, laden Sie es bitte innerhalb eines halben Jahres auf, um den Akku zu aktivieren.

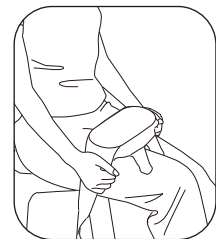
MASSAGE-POSITION



Nackenmassage



**Entspannung
des unteren
Rückens**



**Entlastung
der Beine**

Schnallenriemen-Design, völlig freie Hände

Änderung des bisherigen Griffdesigns, Sie können während der Arbeit massieren.

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Einschalten: Halten Sie die Ein-/Aus-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät zu starten. Der Standardmodus ist „Kneten“, angezeigt durch ein weißes Licht.
2. Moduswechsel: Drücken Sie die Modustaste, um zwischen den beiden Modi zu wechseln: Kneten Shiatsu-Kneten.
3. Ausschalten: Halten Sie die Ein-/Aus-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten.
4. Automatische Abschaltung: Das Gerät schaltet sich nach 10 Minuten Dauerbetrieb automatisch aus.
5. Wärmefunktion
 - Standardmäßig startet das Gerät ohne Wärme.
 - Drücken Sie die Heiztaste, um die Heizfunktion zu aktivieren; die Anzeige leuchtet rot. Drücken Sie die Taste erneut, um die Heizfunktion auszuschalten; die Anzeige leuchtet wieder weiß.

AUFLADEN

1. Das Gerät kann während des Ladevorgangs nicht betrieben werden.
2. Während des Ladevorgangs leuchtet die Anzeigeleuchte rot.
3. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Anzeigeleuchte weiß.
4. Wenn die Akkuleistung unter 20 % fällt, blinkt die Anzeige rot und signalisiert, dass das Gerät umgehend aufgeladen werden muss.

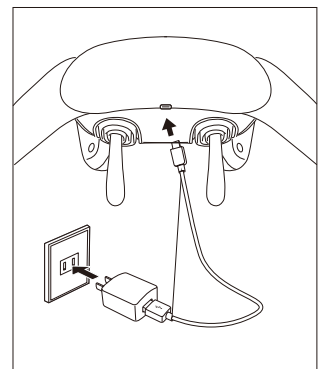
Hinweis: Es ist normal, dass sich das Gerät und der Ladestecker während des Ladevorgangs leicht erwärmen.

Ladezeit

Der Ladevorgang dauert etwa 3 Stunden.

Nach dem Laden

Ziehen Sie nach Abschluss des Ladevorgangs den Netzstecker aus der Steckdose.



REINIGUNG UND PFLEGE DES PRODUKTS

1. Reinigung

Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass der Schalter auf „Aus“ steht und der Netzstecker aus der Steckdose gezogen wurde.

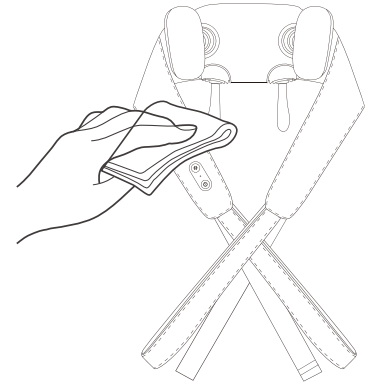
Bitte verwenden Sie zum Reinigen des Produkts ein trockenes Tuch.

2. Pflege

Halten Sie das Produkt sauber und fern von feuchten Umgebungen.

Reinigung des Hauptgeräts

- Wischen Sie Schmutz mit einem in Seifenwasser getränkten Tuch ab. Wringen Sie das Tuch vor dem Abwischen aus.
- Verwenden Sie keinen Alkohol, Farbverdünner, Benzin oder Nagellackentferner. Die Verwendung dieser Mittel kann das Gerät beschädigen oder Risse oder Verfärbungen an den Komponenten verursachen.



BEDIENUNG

Problem	Ursache	Abhilfe
Lässt sich nicht starten.	Der Netzschalter ist nicht eingeschaltet.	Drücken Sie lange auf den Netzschalter, um das Massagegerät wieder einzuschalten.
	Die automatische Massagezeit von 10 Minuten ist abgelaufen.	Drücken Sie lange auf den Netzschalter, um das Massagegerät wieder einzuschalten.
	Übermäßige Belastung des Produkts (z. B. jemand steht auf dem Produkt oder schwere Gegenstände werden auf das Produkt gestellt)	Entfernen Sie übermäßige Lasten.
Plötzlicher Ausfall während des Betriebs.	Der Akku des Produkts ist leer.	Bitte laden Sie das Gerät rechtzeitig auf.
Aus dem Produkt ist ein Geräusch zu hören.	Dies ist das Geräusch des Befüllens und Entleerens der internen Luftpumpe, was zum normalen Betriebszustand gehört.	Keine Bearbeitung erforderlich.
Aus dem Produkt tritt Rauch aus.	Der Leiter des Produkts ist kurzgeschlossen.	Stellen Sie die Verwendung sofort ein und wenden Sie sich an das für dieses Produkt zuständige Servicecenter.

Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht verwenden, überprüfen Sie vor der erneuten Verwendung, ob es ordnungsgemäß funktioniert.

Regelmäßige Überprüfung	Liegt einer der folgenden Fehler vor?	Wenn der oben genannte Fehler auftritt, stellen Sie bitte zur Vermeidung von Unfällen die Verwendung sofort ein und trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung. Senden Sie es zur Reparatur an die zuständige Wartungsstelle.
	<ul style="list-style-type: none"> • Das Netzkabel ist stark beschädigt oder verformt und riecht verbrannt. • Verursacht während des Betriebs ungewöhnliche Geräusche oder Vibrationen. • Nach dem Einschalten funktioniert es nicht richtig. • Lederetui oder Aussehen beschädigt. 	

Wenn Sie nach Anwendung der oben genannten Methoden immer noch Probleme haben, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso e conservarlo in un luogo sicuro per future consultazioni.

Istruzioni di sicurezza importanti

Durante l'uso del prodotto, seguire sempre tutte le istruzioni e le precauzioni di base, comprese le seguenti:

PERICOLO- Per ridurre il rischio di scosse elettriche:

scollegare sempre il prodotto dalla presa elettrica immediatamente dopo l'uso e prima della pulizia.

AVVERTENZA

- Per ridurre il rischio di ustioni, incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone:

- 1) Il prodotto non deve mai essere lasciato incustodito quando è collegato alla presa di corrente. Scollegarlo dalla presa quando non è in uso e prima di montare o smontare parti.
- 2) Non utilizzarlo sotto coperte o cuscini. Potrebbe verificarsi un surriscaldamento eccessivo con conseguente rischio di incendio, scossa elettrica o lesioni alle persone.
- 3) Non utilizzare mai il prodotto con le aperture di ventilazione ostruite. Mantenere le aperture di ventilazione libere da lanugine, capelli e simili.
- 4) Non far cadere né inserire oggetti nelle aperture.
- 5) Non utilizzare all'aperto.
- 6) Non utilizzare in presenza di prodotti aerosol (spray) o dove viene somministrato ossigeno.
- 7) Assicurarsi di staccare la spina dalla presa quando si inserisce la mano. Non staccare la spina con le mani bagnate. Ciò potrebbe causare scosse elettriche e lesioni.
- 8) Non trasportare questo prodotto tenendolo per il cavo di alimentazione e non utilizzare il cavo come maniglia.
- 9) Questo prodotto contiene batterie che possono essere sostituite solo da tecnici.
- 10) Rimuovere immediatamente la spina dalla presa dopo un'interruzione di corrente. In caso contrario, potrebbero verificarsi scosse elettriche, cortocircuiti e incendi.
- 11) Non utilizzare mai questo apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati, se non funziona correttamente, se è caduto o è stato danneggiato o se è caduto in acqua. Restituire l'apparecchio a un centro di assistenza.
- 12) Prestare particolare attenzione ai componenti più soggetti a usura e sostituire immediatamente quelli difettosi e/o non utilizzare l'apparecchio fino alla riparazione.
- 13) Utilizzare questo apparecchio solo per l'uso previsto descritto in questo manuale.
- 14) Tenere il cavo lontano da superfici riscaldate. Se si riscontra un guasto, interrompere immediatamente l'uso e scollegare l'alimentazione. Evitare incidenti o lesioni. Non riparare da soli, contattare tempestivamente il venditore o il produttore, evitare incidenti o lesioni.
- 15) Per la ricarica utilizzare solo alimentatori di classe di protezione II approvati per l'uso con prodotti domestici, uscita SELV 5V, max. 2A.

- 16) L'apparecchio deve essere alimentato solo con tensione di sicurezza extra bassa corrispondente alla marcatura sull'apparecchio.
- 17) Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state fornite loro istruzioni o supervisione sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- 18) I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- 19) Questo apparecchio contiene batterie non sostituibili.
- 20) L'apparecchio ha una superficie riscaldata. Le persone insensibili al calore devono prestare attenzione durante l'uso dell'apparecchio.

Se si avvertono anomalie durante l'uso, interrompere immediatamente l'utilizzo e consultare il medico. In caso contrario, potrebbe essere dannoso per la salute.

1. Persone sensibili a malfunzionamenti elettromagnetici, come portatori di pacemaker cardiaci e dispositivi elettronici medici impiantabili.
2. Persone che potrebbero perdere il senso della temperatura.
3. Persone con tumori maligni.
4. Persone affette da malattie cardiache.
5. Persone irrequiete all'inizio della gravidanza o subito dopo il parto.
6. Persone con spine dorsali anomale o curve.
7. Persone con disturbi della percezione causati da un elevato grado di circolazione periferica nel diabete.
8. Persone con cicatrici sulla pelle.
9. Persone che necessitano di tranquillità e persone in cattive condizioni di salute.
10. Persone con osteoporosi, fratture gravi, distorsioni e dolori muscolari, ecc., dolori acuti (alla testa).
11. Persone con temperatura di 38 °C (febbre).
12. (sintomi infiammatori acuti, stanchezza, brividi, variazioni della pressione sanguigna, ecc.) un periodo di stress intenso e debilitante.
13. Persone con tendinite.
14. Altri trattati presso strutture mediche.



Il dispositivo non deve essere utilizzato per scopi commerciali o medici. In caso di problemi di salute, consultare il proprio medico prima di utilizzare questo prodotto.



Utilizzare solo in ambienti interni!



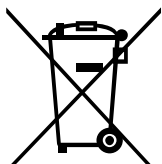
Non utilizzare il dispositivo in ambienti umidi (ad esempio durante il bagno o la doccia)



- Non lavare!
- Non lavare a secco!
- Dopo aver utilizzato questo prodotto per 10 minuti, attendere 30 minuti prima di utilizzarlo nuovamente.

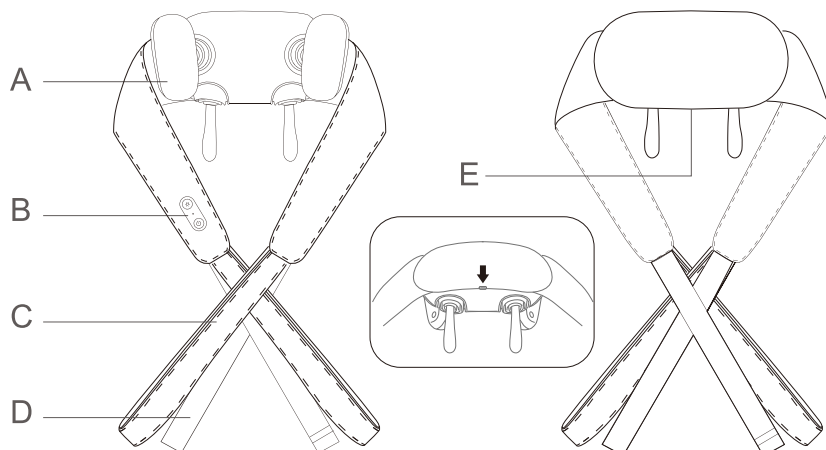
CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Smaltimento corretto di questo prodotto



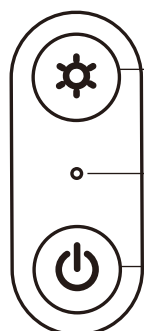
Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarlo in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Questi possono ritirare il prodotto per un riciclaggio sicuro dal punto di vista ambientale.

DENOMINAZIONE E FUNZIONE DELLE PARTI DEL DISPOSITIVO



- A. Nodo massaggiante
- B. Pannello di controllo
- C. Cinghia per la mano

- D. Fibbia della cinghia elastica
- E. Porta di ricarica Type-C (sul retro)

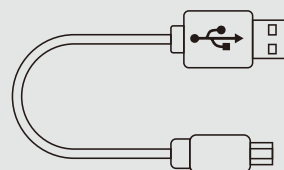


Pulsante di riscaldamento

Indicatore luminoso

Pulsante di accensione/modalità

Cavo di ricarica di tipo C



Specifiche del prodotto

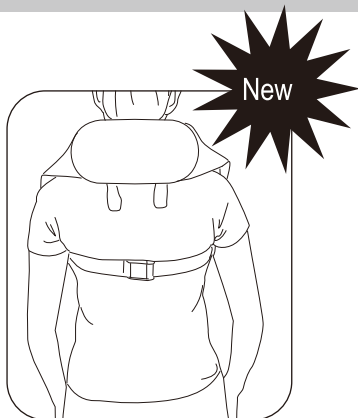
Modello	EMK-158LQA
Nome	Massaggiatore 3D per spalle
Potenza assorbita	DC 12V = 2A
Consumo energetico	18 W
Capacità della batteria	2000 mAh



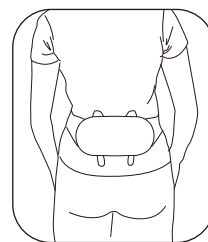
Questo prodotto è adatto solo per uso domestico.

- Per utilizzare questo prodotto è necessario disporre di un cavo di alimentazione certificato.
- Questo prodotto è dotato solo di cavo dati di ricarica Type-C 5V. Se è necessario ricaricare il prodotto, è necessario abbinare la testa di ricarica. Si consiglia di utilizzare una testa di ricarica con specifiche 5V2A. Il prodotto è dotato di una batteria al litio integrata da 7,4V/2000mAh.
- Se il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo, ricaricarlo entro sei mesi per attivare la batteria.

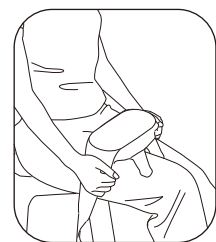
POSIZIONE DI MASSAGGIO



**Massaggio
al collo**



**Rilassamento
della parte bassa
della schiena**



**Sollievo dalla
pressione alle
gambe**

Design con cinturino a fibbia, mani completamente libere

Modifica del precedente design dell'impugnatura, è possibile massaggiare mentre si lavora.

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Accensione: premere a lungo il pulsante di accensione per 2 secondi per avviare la macchina. La modalità predefinita è Impastamento, indicata da una luce bianca.
2. Cambio modalità: premere il pulsante modalità per scorrere le due modalità: Impastamento Shiatsu Impastamento.
3. Spegnimento: premere a lungo il pulsante di accensione per 2 secondi per spegnere la macchina.
4. Spegnimento automatico: la macchina si spegnerà automaticamente dopo 10 minuti di utilizzo continuo
5. Funzione calore
 - Per impostazione predefinita, la macchina si avvia senza calore.
 - Premere il pulsante Calore per attivare il calore; la luce diventa rossa. Premere nuovamente per disattivare il calore; la luce torna bianca.

COME RICARICARE

1. La macchina non può funzionare durante la ricarica.
2. Quando la macchina è in carica, la spia luminosa diventa rossa.
3. Quando la batteria è completamente carica, la spia luminosa diventa bianca.
4. Se la carica della batteria scende al di sotto del 20%, l'indicatore lampeggia in rosso, segnalando che è necessario ricaricare immediatamente.

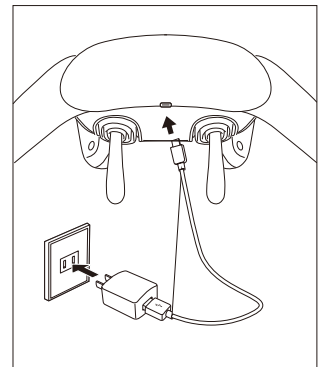
Nota: è normale che l'unità e la spina di ricarica si riscaldino leggermente durante la ricarica.

Tempo di ricarica

Il processo di ricarica richiede circa 3 ore.

Dopo la ricarica

Una volta completata la ricarica, scollegare la spina di alimentazione dalla presa.



PULIZIA E MANUTENZIONE DEL PRODOTTO

1. Pulizia

Prima di pulire il prodotto, assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento e che la spina di alimentazione sia stata scollegata dalla presa di corrente.

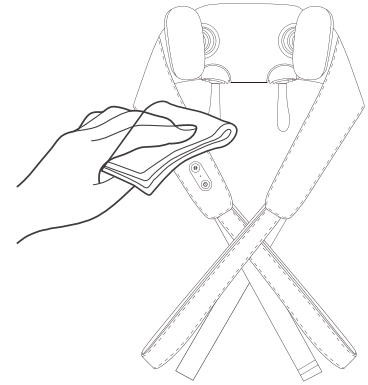
Utilizzare un panno asciutto per pulire il prodotto.

2. Manutenzione

Mantenere il prodotto pulito e lontano da ambienti umidi.

Pulizia dell'unità principale

- Rimuovere lo sporco con un panno imbevuto di acqua saponata, strizzare il panno prima di pulire.
- Non utilizzare alcool, diluente per vernici, benzina o solvente per smalto. L'uso di questi prodotti potrebbe danneggiare l'apparecchio o causare crepe o scolorimento dei componenti.



OPERAZIONI DI UTILIZZO

Problema	Causa	Rimedio
Non si avvia.	Il pulsante di accensione non è attivo.	Premere a lungo il pulsante di accensione per riaccendere il massaggiatore.
	Il tempo di massaggio automatico di 10 minuti è scaduto.	Premere a lungo il pulsante di accensione per riaccendere il massaggiatore.
	Carico eccessivo sul prodotto (ad esempio, qualcuno in piedi sul prodotto o oggetti pesanti posizionati sulla parte superiore del prodotto)	Rimuovere gli oggetti che causano un carico eccessivo.
Improvviso malfunzionamento durante l'uso.	La batteria del prodotto è scarica.	Ricaricare tempestivamente.
Il prodotto emette un rumore.	Si tratta del rumore di riempimento e scaricamento della pompa d'aria interna, che rientra nel normale funzionamento.	Non è necessario intervenire.
Il prodotto emette fumo.	Il conduttore del prodotto è in corto circuito.	Interrompere immediatamente l'uso e contattare il centro di assistenza designato per questo prodotto.


Se non lo si utilizza per un lungo periodo, assicurarsi che la funzione sia normale prima di utilizzarlo nuovamente.

Ispezione periodica	Sono presenti uno dei seguenti guasti	Se si verifica uno dei guasti sopra indicati, al fine di prevenire incidenti, interrompere immediatamente l'uso e scollegare l'alimentazione. Inviare al centro di assistenza designato per la riparazione.
	<ul style="list-style-type: none"> • Il cavo di alimentazione è profondamente ammaccato o deformato e emana odore di bruciato. • Provoca rumori o vibrazioni anomali durante il funzionamento. • Dopo aver acceso l'interruttore, non funziona correttamente. • Custodia in pelle o aspetto danneggiato. 	

Se dopo aver utilizzato i metodi sopra indicati si riscontrano ancora problemi, contattare il nostro team di assistenza clienti.

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

US


 001-877-644-9366

 customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
27150 SW Kinsman Rd Wilsonville, OR 97070 USA
MADE IN CHINA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:


CA

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
7270 Woodbine Avenue, Unit 307, Markham,
Ontario Canada L3R 4B9
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
7270 Woodbine Avenue, unité 307,
Markham, Ontario Canada L3R 4B9
FABRIQUÉ EN CHINE

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

UK


 0044-800-240-4004

 enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK Ltd
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
NN4 9FH
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

FR

 0033-1-84166106

 aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE



FR

Cet appareil, ses accessoires, cordons et batteries se recyclent

REPRISE À LA LIVRAISON



À DÉPOSER EN MAGASIN




À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti, I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

IT


 0039-0249471447

 clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente, Nuestros datos de contacto son los siguientes:


ES

 0034-931294512

 atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS, N°15.08550, ELS HOSTALET DE BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente, Os nossos dados de contacto são os seguintes:


 0034-931294512

 info@aosom.pt.

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALET DE BALENYÀ
FEITO NA CHINA

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum, Unsere Kontaktdaten stehen unten:

DE

 0049-0(40)-87408465

 service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEURE/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

